

435218-2026 - Wettbewerb

Zypern – Maschinen und Geräte zum Filtrieren oder Reinigen von Wasser – TAY 38/2026 - ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΡΙΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ ΤΑΧΥΔΙΥΛΙΣΤΗΡΙΩΝ ΣΤΟ ΝΕΟ ΧΩΡΙΟ ΠΑΦΟΥ

OJ S 120/2026 25/06/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Lieferleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων

E-Mail: nstavrou@wdd.moa.gov.cy

Rechtsform des Erwerbers: Zentrale Regierungsbehörde

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: TAY 38/2026 - ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΡΙΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ ΤΑΧΥΔΙΥΛΙΣΤΗΡΙΩΝ ΣΤΟ ΝΕΟ ΧΩΡΙΟ ΠΑΦΟΥ

Beschreibung: Περιλαμβάνει το σχεδιασμό, προμήθεια, εγκατάσταση, την ηλεκτρομηχανολογική εγκατάσταση τριών (3) Ταχυδιυλιστηρίων Νερού, ελέγχου, των δοκιμών λειτουργίας των μονάδων των Ταχυδιυλιστηρίων και της εκπαίδευσης του προσωπικού, στη περιοχή του Νέου χωριού Πάφου. Η παραγωγή της κάθε μονάδας θα είναι 500 κ.μ./ημέρα για 20 ώρες ημερήσιας λειτουργίας. Η διάταξη της Μονάδας είναι όπως φαίνεται στο σχέδιο με Αρ. 01

Kennung des Verfahrens: 2ab38e8f-cd65-499b-8726-2fce9c5e5d4d

Interne Kennung: TAY 38/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42912300 Maschinen und Geräte zum Filtrieren oder Reinigen von Wasser

Zusätzliche Einstufung (cpv): 42912330 Geräte zum Reinigen von Wasser, 42912350 Einrichtungen für Filtrieranlagen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 490 000,00 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Θα πραγματοποιηθεί επιτόπια επίσκεψη στο εργοτάξιο στον τόπο και ώρα συνάντησης που καθορίζονται στην Παράγραφο 6.1.2 του Τόμου Α.

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: TAY 38/2026 - ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΡΙΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ ΤΑΧΥΔΙΥΛΙΣΤΗΡΙΩΝ ΣΤΟ ΝΕΟ ΧΩΡΙΟ ΠΑΦΟΥ

Beschreibung: Περιλαμβάνει το σχεδιασμό, προμήθεια, εγκατάσταση, την ηλεκτρομηχανολογική εγκατάσταση τριών (3) Ταχυδιυλιστηρίων Νερού, ελέγχου, των δοκιμών λειτουργίας των μονάδων των Ταχυδιυλιστηρίων και της εκπαίδευσης του προσωπικού, στη περιοχή του Νέου χωριού Πάφου. Η παραγωγή της κάθε μονάδας θα είναι 500 κ.μ./ημέρα για 20 ώρες ημερήσιας λειτουργίας. Η διάταξη της Μονάδας είναι όπως φαίνεται στο σχέδιο με Αρ. 01

Interne Kennung: TAY 38/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 42912300 Maschinen und Geräte zum Filtrieren oder Reinigen von Wasser

Zusätzliche Einstufung (cpv): 42912330 Geräte zum Reinigen von Wasser, 42912350 Einrichtungen für Filtrieranlagen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)

Land: Zypern

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 8 Monate

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 490 000,00 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

Zusätzliche Informationen: Θα πραγματοποιηθεί επιτόπια επίσκεψη στο εργοτάξιο στον τόπο και ώρα συνάντησης που καθορίζονται στην Παράγραφο 6.1.2 του Τόμου Α.

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Χαμηλότερη Τιμή

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 14/07/2026 14:00:00 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=9056173>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=9056173>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Griechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 28/07/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 28/07/2026 10:30:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://www.eprocurement.gov.cy/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=9056173>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών

Informationen über die Überprüfungsfristen: 1. Κάθε Ενδιαφερόμενος Οικονομικός Φορέας, ο οποίος έχει ή είχε συμφέρον να του ανατεθεί η Σύμβαση και ο οποίος υπέστη ή ενδέχεται να υποστεί ζημία από πράξη ή απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής που προηγείται της σύναψης της Σύμβασης και για την οποία εικάζεται ότι παραβιάζει οποιαδήποτε διάταξη του ισχύοντος δικαίου, έχει δικαίωμα να προσφύγει στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών, σύμφωνα με τις διατάξεις του Νόμου περί των Διαδικασιών Προσφυγής τον Τομέα της Σύναψης των Δημοσίων Συμβάσεων του 2010 (Ν.104(Ι)/2010).
2. Για την άσκηση προσφυγής στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών, ο ενδιαφερόμενος καταβάλλει τέλος που δεν είναι επιστρεπτέο και κατατίθεται στο Γενικό Κυβερνητικό Λογαριασμό. Περισσότερες σχετικές πληροφορίες περιλαμβάνονται στην ιστοσελίδα www.tra.gov.cy.
3. Για τον τρόπο και τη διαδικασία άσκησης προσφυγής, τον τρόπο εξέτασής της και τη διαδικασία έκδοσης των σχετικών αποφάσεων, ισχύουν οι πρόνοιες των άρθρων του Νόμου περί των Διαδικασιών Προσφυγής τον Τομέα της Σύναψης των Δημοσίων Συμβάσεων του 2010 (Ν.104(Ι)/2010).

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt: Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt: Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων
Organisation, die Angebote bearbeitet: Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων
Registrierungsnummer: 1444
Postanschrift: Λεωφόρος Κέννεντυ 100-110, 1047 Παλλουριώτισσα
Stadt: Λευκωσία
Postleitzahl: 1047
Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)
Land: Zypern
Kontaktperson: Νίκη Σταύρου
E-Mail: nstavrou@wdd.moa.gov.cy
Telefon: +357 22609245
Fax: +357 22609292
Internetadresse: https://www.moa.gov.cy/moa/wdd/wdd.nsf/index_gr/index_gr?
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eprocurement.gov.cy/epps>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer
Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt
Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt
Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt
Organisation, die Angebote bearbeitet

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών
Registrierungsnummer: 1432
Postanschrift: 81-83 Griva Digeni Avenue, 2nd Floor, P.O. Box 24820
Stadt: Nicosia
Postleitzahl: 1304
Land, Gliederung (NUTS): Κύπρος (CY000)
Land: Zypern
Kontaktperson: Tenders Review Authority
E-Mail: tra@aap.gov.cy
Telefon: +357 22445100
Internetadresse: <http://www.tra.gov.cy>
Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://www.eprocurement.gov.cy>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 722be0e8-fa68-4f93-a44f-253d37a68970 - 01
Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 24/06/2026 14:29:19 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Griechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 435218-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 120/2026

Datum der Veröffentlichung: 25/06/2026